



Statistics Canada Statistique Canada



Price: 15 cents, \$1.50 a year

Prix: 15 cents, \$1.50 par année

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS

SAVONS ET DÉTERSIFS SYNTHÉTIQUES

FEBRUARY - 1974 - FÉVRIER

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTES

RENOIS

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

† Revised figures.

(1) Includes revisions for January.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

† Nombres rectifiés.

(1) Inclus les chiffres rectifiés pour janvier.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

April - 1974 - Avril
S-3304-728

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds - livres			
<u>February - Février</u>				
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps - Savons				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette	3,824,753	4,397,433	3,988,675	4,373,935
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders - Copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	628,101	844,907	623,780	709,992
Unbuilt - Sans charge				
2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail) Packaged for private brands - Empaquetés pour le) compte de marques privées	20,712,584	25,111,768	22,483,113	26,285,642
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail) Packaged for private brands - Empaquetés pour) le compte de marques privées	5,722,867	8,098,790	6,538,481	6,847,888
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail) Packaged for private brands - Empaquetés pour) le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLÉAU 1. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds - livres			
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail ..	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	-	-	x	-
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquide				
Granular - En grains				
	2,933,134	2,052,585	2,146,681	2,473,316
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	4,174,667	4,915,154	4,531,781	4,439,689
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques	172,945	256,867	489,774	532,608
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)	2,364,909	3,017,404	2,546,974	3,223,241
 B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC				
1. Soaps - Savons				
(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	418,856	439,871	257,475	261,906
Unbuilt - Sans charge	514,784	621,352	503,135	597,542
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)	279,030	645,981	379,780	464,148
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées	171,845	163,197	183,990	129,876

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds - livres			
B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
2. Synthetic detergents - Détersifs synthétiques				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	1,409,444	1,760,262	1,351,991	1,705,233
Other - Autres	1,754,746	1,924,729	2,087,584	1,865,513
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	169,453	254,896	160,289	179,319
Other - Autres				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	530,625	296,030	511,234	306,768
Other - Autres	2,181,912	2,312,949	1,991,224	2,487,914
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	343,459	600,606	256,264	662,540
Other - Autres	212,705	54,086	250,860	60,123
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détersifs mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	737,746	835,534	688,230	756,970
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles				
	2,248,034	2,542,091	2,135,568	1,932,054
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détersifs à base de dissolvants et de décapants)				
	1,286,669	899,165	1,281,209	914,829
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte				
	273,412	722,009	563,569	508,985

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLÉAU 1A. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds — livres			
<u>Year to date — Total cumulatif</u>				
A. HOUSEHOLD PRODUCTS — PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps — Savons				
(a) Bars — En pains:				
Toilet — De toilette	7,849,459	9,436,045	8,190,071	8,861,796
Laundry and miscellaneous — De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders — Copeaux, flocons ou poudre:				
Built — Additionnés de charge	1,265,432	1,503,949	1,456,545	1,598,955
Unbuilt — Sans charge				
2. Synthetic detergents — Détergifs synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) — En grains (y compris les détergifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées	42,935,308	54,644,017	49,160,276	57,720,977
(b) Liquid — Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) — Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées	13,740,144	14,702,400	14,469,273	15,957,596
Built (primarily for laundry and general purpose) — Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued
 TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds - livres			
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains				
	-	-	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquide	5,418,519	3,254,407	4,842,417	5,213,771
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus				
	7,860,724	8,982,698	8,734,240	8,332,414
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques				
	657,302	496,573	1,101,964	1,351,822
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)				
	4,442,224	6,097,091	5,880,201	6,327,540
B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC				
1. Soaps - Savons				
(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	650,289	644,885	523,569	563,790
Unbuilt - Sans charge	873,119	1,155,753	899,604	1,232,881
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)				
	597,233	1,064,312	713,989	914,995
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées				
	364,112 ^x	386,498	393,374	359,466
2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	2,499,870	3,156,503	2,703,002	3,515,540
Other - Autres	3,371,876	3,940,303	3,821,461	4,002,712
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	392,987	791,231	375,241	383,074 (1)
Other - Autres				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE IA. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU IA. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds - livres			
B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	1,588,283	583,456	1,558,060	593,526(1)
Other - Autres	3,959,488	3,687,947	3,851,731	4,411,881(1)
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	579,929	1,996,239	491,834	1,335,999
Other - Autres	539,924	977,513	572,058	123,885
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergifs mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	1,474,661	1,675,193	1,454,771	1,580,974
Other - Autres				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles				
	4,043,618	5,019,038	4,054,490	3,964,165
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergifs à base de dissolvants et de décapants)				
	2,598,170	1,910,710	2,572,483	1,958,663(1)
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte				
	812,766	995,199	1,143,671	886,629(1)

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010681074